

# deBuet

vun der Duelemer Musek

Är Invitatioun

## Fréijors-Concert

e Samschdeg, den

**10. Mai 2014**

piano

*da capo*

ritenuto

forte

crescendo

MODERATO

ALLEGRO

*allegro*

Coda



Ouvert tous les jours



Restaurant  
Pizzeria-Hôtel  
**Bella Napoli**

4, rue de Strasbourg  
LUXEMBOURG-Gare

Téléphones: 49 33 67 (grande salle)

Fax: 49 33 54



propr. Thein Frank

jeu de quilles  
fermé lundi et mardi,  
sauf jours fériés

1, Saangewee | L-5698 Welfrange  
Tél.: 23 66 82 61 | Fax: 23 66 15 34

[www.aschmatten.lu](http://www.aschmatten.lu)



**Pour un essai  
à domicile!**

**Une BLUE BOX  
dans tous ses états.**



**PEUGEOT**

**GARAGE GASTON WEBER**  
Route du vin 124 L-5506 Remerschen  
Tél. 23 60 50 - 1  
[www.peugeot-weber.lu](http://www.peugeot-weber.lu)

**GARAGE PETRY**  
Route de Remich 63 | L-5330 Moutfort  
Tél. 35 89 18  
[www.peugeot-petry.lu](http://www.peugeot-petry.lu)

Après  
les bras  
de maman



le meilleur endroit pour dormir :

**STOLL**

**Luxembourg**  
271, route d'Arion  
L-1150 LUXEMBOURG  
(en face de la Maternité)  
Tél. +352 44 88 60  
Fax +352 44 88 64

**Ehlerange**  
ZARE OUEST  
L-4384 EHLERANGE  
Tél. +352 26 57 62 - 1  
Fax +352 26 57 62 - 31  
500 m² exposition  
et fabrication



Maitre Matelassier  
[www.stoll.lu](http://www.stoll.lu)

# Virops e Wuert...

Charts oder Hitparade as d'Bewertung vun Lidder oder Musekstécker iwwert e bestëmmten Zäitraum. D'Nummer 1 as deemno den erfolgräichsten Musektitel an enger Hitparade vun enger bestëmmter Period.

Déi éischten Klassifizéierung vun Musekstecker huet de „Billboard Magazine“ an den USA den 04. Januar 1936 mat senger Hit Parade gemaat, an den 20. Juli 1940 as den éischten „Music Popularity Chart“ zesammengestallt gin.

Musek as déi Zäit haaptsächlech aus der Jukebox komm an eng Statistiek deemols huet gewisen, dat nët méi ewéi 40 Lidder ausgewielt gin sin; d'Gäscht an de Cafeën an Danzlokaler hun dozou tendéiert vun deenen 40 Placken ëmmer déiselwecht ofzespillen. Sou as dunn d' „Top 40“-Lëscht entstanen.

An de 50er an 60er Joren sin et dunn Charts iwwerall op der Welt gin, sou och ab 1953 an Deutschland wou déi éischt Nummer 1 an der deutscher Chart-Geschicht den Hit „Es hängt ein Pferdehalter an der Wand“ war.

**D'Fanfare Gemeng Duelem zesummen mat hirem Dirigent, dem Jonathan Dévière, hun hir eegen „Top 10“ fir den desjähregen Fréijors-Concert opgestallt.**

**Eng grouss Freed fir d'Musikanten as et lech dës besonnesch Auswiel vun Musekstecker an Interpreten ze präsentéieren an invitéieren lech ganz härzlechst fir den 10. Mai 2014 um 20.00 Auer an den Centre Culturel zu Duelem fir déi 15. Ausgab vum Fréijors-Concert.**

Den Entrée fir de Concert as fräi.

Et gëtt awer, wéi all Jors, eng Quête organiséiert zu Gonschten vun **TELEVIE**.

Mat Aerem Don ënnerstëtzt Dir déi wäertvoll Hëllef vun dëser Organisatioun.

An dëser Ausgab vum Buet fand Dir de Programm vum Fréijors-Concert an et gëtt och nees e Member aus eise Reihen virgestallt.

Desweideren fand Dir en Artikel iwwert d'Organisatioun vum SCHAMPESFEST vun der Fanfare Gemeng Duelem. Eng Manifestatioun, déi während zwee Deeg zu Fëlschdref op der Plaaz „Beim Wäschbuer“ stattfënd, den 14. a 15. Juni 2014.

De musikalesche Rahmeprogramm as komplett vun eiser Jugend organiséiert gin an huet e gréissert Ausmooss erreegt. Daat Ganzt leeft ënnert dem „Festival de la Musique“.

Kuckt lech dës Publikatioun méi genau un!

Och mache mir an dësem Buet en Opruff fir nei Memberen ze werben resp. fir „aal“ Memberen ze reaktivéieren.

Dësen Opruff riicht sech un d'Kanner fir d'Musekschoul ze besichen an do en Instrument ze léieren.

Bestëmmt kruute mir och nei Awunner an d'Gemeng Duelem, déi mol en Instrument an enger Musek gespillt hun. Leit, déi nët wëssen dat et zu Duelem och eng Musek gëtt oder keng Zäit méi haten fir hirer Leidenschaft nozegoen. De Fréijors-Concert bidd Geleeënheet fir eis kennenzeléieren a Kontakt opzehuelen.

Wéi schons ernimmt, riicht sech dësen Opruff och un fréier Memberen vun der Musek, déi elo vläicht nees déi néideg Zäit oder Loscht hun fir an hirem Veräin matzemëschen.

AVIS AUX AMATEURS!

Mir gesin eis um Concert den 10. Mai.

Bleift gesond a monter.

Beschte Gréiss,

*Robert Vandivinit*

*Präsident vun der Fanfare Gemeng Duelem*



**Jeannot & Roland  
Promoteur**

**PLAFONNAGE**

**FAÇADES**

**CHAPES**

**8, Saangewee      TEL.: 23 66 85 86  
L-5698 Welfrange      Fax: 23 67 69 19**

# COIFFURE VANDIVINIT

**Dames - Hommes**

**28, rue de la Gare  
L-5540 REMICH**

**Tél.: 26 66 04 72**

**Mardi - Mercredi:  
08.00 - 18.00 Hrs**

**Jeudi - Samedi:  
uniquement sur rendez-vous**

restaurant  
**an der tourelle**



**12, route du Vin  
L-5450 Stadtbredimus  
Tél +352 23 69 85 11  
Fermé mardi et mercredi**



Volkswagen Service  
Volkswagen-Vertrieb GmbH



Volkswagen Service  
Volkswagen-Vertrieb GmbH



Volkswagen Service  
Volkswagen-Vertrieb GmbH



Volkswagen Service  
Volkswagen-Vertrieb GmbH



**Das Auto.**



**Ihr Volkswagen Partner  
Garage Horsmans & Rosati**

5 quai de la Moselle, L-5405 Bech-Kleinmacher,  
Tél.: 23 60 77-1, Fax: 23 60 77-50, garage@h-r.lu, www.h-r.lu



# Mir stelle vir ...

An enger flotter Gespréichsronn huet de Franco Nezi eis iwwert seng ufänglech Schrëtt an der Musek gezielt, wéi en duerch d'Musek seng grouss Léift kennegeleiert huet a wat haut nach seng Motivatioun ass an der Duelemer Musek ze spillen.

De Franco gouf 1961 zu Montemilone an Italien gebuer an ass mat 5 Joer zesumme mat senger Famill zu Lëtzebuerg gelant.

Am Alter vun 8 Joer huet hie mam Solfège am Escher Conservatoire ugefangen, wou hien dann och en d'Instrument geléiert huet. De Franco huet sech fir d'Klarinett decidéiert. Firwat? Si waren doheem zu 3 Bridder, deen een huet Trompett gespillt, deen anere Saxophon an de Franco huet sech zu der Klarinett higezu gefillt. Haut ass hien deen eenzege vun de Bridder deen d'Instrument nach beherrscht an de Choix vun der Klarinett huet hie bis haut nach net bereit.

Seng Ausbildung an der Klarinett huet de Franco mat engem éischte Präis ofgeschloss. En Ofschluss deen een ouni e gewëssent Talent a vill Prouwen net sou einfach an der Täsche huet.

Am Alter vun 10 Joer huet de Franco an der Stadmusik zu Esch ugefangen. Mat 18 Joer huet hien, duerch de Beruff bedéngt, decidéiert d'Klarinett un de Nol ze hänken. Glécklecherweis houg de Nol net al ze héich an 10 Joer drop huet de Franco et nach eng Kéier probéiert. Säi „Comeback“ war an der OGBL-Musek an duerch eng Frëndin huet en de Wee an d'Monnerecher Musek fonnt.



A genau do huet säi Wee sech mam Carine sengem gekräizt. D'Carine, Musikantin an der Duelemer Musek op der Klarinett, huet duerch den deemolege gemeinsamen Dirigent, de Fernand Gallo, och an der Monnerecher gespillt. Genausou huet de Franco an der Duelemer Musek ausgehollef. Dat war am Joer 1989. Am Ufank waren déi zwee sech net ganz sympathesch. (Wéi sot d'Carine: „Hien hat ëmmer sou komesch Spréch drop a wou ech Heem kouw sot ech menger Mam: Hoffentlech ass deen net ëmmer do“). Jiddefalls sinn se elo schonn 25 Joer zesummen a säit 1999 glécklech bestuet. Déi pikkesch Spréch huet de Franco awer nach ëmmer net verluer :)

Niewent der Duelemer Musek spillt de Franco nach a senger Duerfmusek zu Walfer an an der Trasmusek. Fir gläichzäiteg an 3 Museken aktiv ze sinn, bedeit natierlech eng ganz gutt Planung am Viraus an Organisatioun.

Seng Motivatioun fir an der Duelemer Musek ze spillen? De Franco schätzt virun allem d'Kollegialitéit an déi gutt Präsenz an de Prouwen. Besonnesch zu Duelem sinn et och déi flott Evenementer niewent der Musek. Sief et fir d'Fester ze schaffen, gemeinsam Owender oder Reesen.

De jonke Musikante gëtt hien nach gär mat op de Wee, dass se ëmmer sollen um Ball bleiwen. Och an Zäite wou d'Motivatioun net sou grouss ass. Net wéi hie mat 18 Joer ophalen, well et bedeit vill Wëllen duerno erëm unzufänken.

Zum Schluss nach ëm Franco säi Favorit vun dësem Fréijorsconcert: „Dat sinn all Legendes aus menger Generatioun, sou dass ech do ganz einfach soe muss, de ganze Concert ass fir mech e Favorit!“

Bruno Barboni



Place des Martyrs, B.P. 54  
t: +352 33 01 05-1  
e: [contact@morishotel.lu](mailto:contact@morishotel.lu)

L-7201 Walferdange  
f: +352 33 30 70  
w: [www.morishotel.lu](http://www.morishotel.lu)



Place des Martyrs, B.P. 54 | L-7201 Walferdange  
+352 26 37 83 74 [info@seasons.lu](mailto:info@seasons.lu) [www.seasons.lu](http://www.seasons.lu)



CUISINE TRADITIONNELLE  
2, rue de Rollingergrund | L-2440 Luxembourg  
+352 26 38 97 97 [contact@brasserieetoile.lu](mailto:contact@brasserieetoile.lu)

*Thélenhaff* ..... die besondere Adresse für Betriebsfeiern,  
Konferenzen, Meetings ..... bei kompletter Organisation  
..... in privatem und natürlichem Ambiente

*La Fermette - Thélenhaff*  
*Welfrange (Mondorf)*

Tél. 23 66 82 67 - Fax: 23 67 60 50

vous propose l'organisation complète de vos festivités  
d'entreprise ou privées «à la carte» dans un cadre privé  
et exclusif.

Salles pour groupes de 16 à 50 personnes.

**Conférences - Banquets - Fêtes du personnel**  
**Anniversaires - Fêtes de Noces - Soirées**



Propr. Christiane Hoss

1, Waldbriedemeserstrooss  
L-5680 Dalheim  
Tél. 26 67 27 14

fermé le mardi • jeu de quilles • petite restauration

VOTRE AGENCE



**MONDORF**

Chef d'agence : Nicole PIER  
62, av. F. Clement L-5612 Mondorf-les-Bains  
Tél : (+352) 4015-7820  
Fax : (+352) 23 66 15 21  
E-mail : [age.mon@bcee.lu](mailto:age.mon@bcee.lu)  
Heures d'ouverture : lundi au vendredi  
8h30 - 12h00 13h30 - 17h15



**SPUERKEESS**  
Aert Liewen. Ar Bank.

Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat, Luxembourg, établissement public autonome, 1, Place de Metz,  
L-2954 Luxembourg, R.C.S. Luxembourg B 30775 [www.bcee.lu](http://www.bcee.lu) tél. (+352) 4015-1

**STOLL GROUP**  
[www.stoll.lu](http://www.stoll.lu)

**CONSIGNES DE**  
**INCENDIE** **ACCIDENT**

carte blanche



b

- ☐ Construction métallique : inox / fer
- ☐ Menuiserie intérieure
- ☐ Store
- ☐ Portes et fenêtres

5, Kaabesbielg  
L-5741 Filsdorf

Tél. (+352) 26 67 21 41  
Fax (+352) 26 67 21 42

[www.cartablanca.lu](http://www.cartablanca.lu)  
[cblanche@pt.lu](mailto:cblanche@pt.lu)



LET'S  
MAKE  
MUSIC!

Hues du Loscht an enger flotter Ekip Musek ze maachen?!

Du wëlls en Instrument léieren?

Du kanns en Instrument spillen a sichts eng Geleeëenheet dëst net verstëbsen ze loossen?

Ma da bass du bei eis richtig a komm an d'Duelemer Musek:

[boris.vandivinit@education.lu](mailto:boris.vandivinit@education.lu)

Envie de jouer d'un instrument de musique et faire partie d'une harmonie?

Envie d'apprendre à jouer un instrument?

Tu joues déjà un instrument!

Alors rejoins la fanfare de la Commune de Dalheim:

[boris.vandivinit@education.lu](mailto:boris.vandivinit@education.lu)

Vontade de tocar um instrumento de música e de fazer parte de uma banda de música ?

Tu já tocas um instrumento de música ?

Então junta-te à banda de música do Município de Dalheim:

[boris.vandivinit@education.lu](mailto:boris.vandivinit@education.lu)



Pour toutes vos opérations d'assurances,  
contactez votre assureur de confiance!

**lalux**  
ASSURANCES

Nicole  
Feltgen-Emering  
Agent d'Assurances

4, op der Gruefkaul L-5685 Dalheim  
Tél.: 23 66 87 26 Fax: 23 67 67 14

nicolefeltgen@gmx.net

 **ALL DAG FRËSCH FLEESCH AN WURSCHTPRODUKTER**

**CLEMENT**  
BOUCHERIE • CHARCUTERIE • PARTY-SERVICE

Äre Metzler vun der Musel

- BOUCHERIE
- CHARCUTERIE
- PARTY-SERVICE

MIR LIWWEREN OCH HEEM!

**REMICH**  
4, Place du Marché  
Tel. 23 66 90 56

**MONDORF**  
2, rue St-Michel  
Tel. 23 66 80 35

**SCHUTTRANGE**  
2, rue du Verger  
Tel. 26 70 14 57

# Fréijors-Concert „Top 10“

e Samschdeg,  
den **10. Mai 2014**  
zu Duelem am Centre Culturel

Ufank: 20.00 Auer Entrée fräi

**Special Guest : Claude PRIM - Guitare**

Duerch de Programm  
féiert d'Marie-Rose an de Ben

Musikalesch Leedung: **Jonathan DÉVIÈRE**

Quête zu Gonschten vun Télévie

**lettrages**  
& peintures publicitaires

**Langehegermann**

sur camions, bus, semi-remorques,  
camionnettes, voitures, panneaux,  
vitres, façades, calicots . . .

peinture film adhésif impression digitale sérigraphie

**ZARE EST 11 EHLERANGE Tél. 55 18 91**



**WACHT**  
BIJOUTERIE

9, RUE DE MACHER • REMICH • TEL 26 66 06 04



Aer Adress fir all Busrees

**VOYAGES  
VANDIVINIT**  
*Reesen mat Stil*

**12-14, Z.A. Triangle Vert  
L-5691 Ellange / Mondorf  
Tél.: 23 66 83 41 - 1**



# Programm

## 1. Deel

- **Te Deum - Thème EUROVISION**  
Marc-Antoine Charpentier / arr. J.C. Amiot
- **God Save the « Queen »**  
arr. Carlos Marques
- **La même Piaf**  
arr. Elphège Proisy
- **Santana – A Portrait**  
arr. Giancarlo Gazzani
- **Deep Purple Medley**  
arr. Toshihiko Sahashi
- **It's Raining Men**  
arr. Frank Bernaerts

## 2. Deel

\*\*\*\*\*

### Jugendorchester

- **Four Easy Dances**
  1. Hop, Skip and Jump
  2. Little Polka
  3. Spanish Dance
  4. TangoPeter Martin
- \*\*\*\*\*
- **Michael Jackson: King of Pop**  
arr. Frank Bernaerts
- **Ameno**  
Eric Levisalles / arr. Stephen Roberts
- **The Cream of Clapton**  
arr. Ron Sebregts
- **Signé Gainsbourg**  
arr. Patrick Poutoire

## Café-Restaurant KOHN



*Spécialités luxembourgeoises  
et françaises*

*Organisation de Banquets  
jusqu'à 100 personnes*

*Menus et Manger uniquement  
sur réservation - sauf plats campagnards*

**Fermé lundi ou jeudi sauf pour banquets**

12, rue Victor Hugo  
L-5671 ALTWIES

Tél. 23 66 81 03  
Fax 23 66 11 49

## Jardinage Bonert

décorations - aménagement de jardins

**Gsm: +352 691 23 23 30**

**Gsm: +352 621 23 23 30**

**Tél./Fax: +352 26 68 39 75**



## Brasserie MOUSEL'S Cantine

46, Montée de Clausen L-1343 LUXEMBOURG

Tél. 47 01 98 - Fax 22 47 66 / 23 67 62 97

Moussel's Cantine s.à r.l.

Spécialités locales et régionales

Fermé le samedi midi et le dimanche



## MUSIC AND TOOLS

**Vente-Location-Réparation  
Instruments de musique**

2 Rue Michel Welter L-2730 Luxembourg

Tél. / Fax 00352 26523887

GSM 00352 691989897

[www.musicandtools.lu](http://www.musicandtools.lu)

[info@musicandtools.lu](mailto:info@musicandtools.lu)

Lu, Ma, Me, Je, Ve 8h30-12h00 et 13h00-17h00

Sa 9h00-12h00

Partitions-Accessoires-Instruments-Réparations-Conseils

**N'hésitez pas à nous contacter!**

## Carrosserie TRICAR s.à r.l. Dépannage-Débosselage-Peinture Véhicules toutes marques

*Réparations carrosserie et mécanique  
toutes marques*

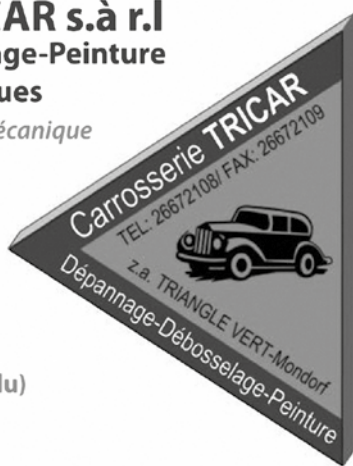
**PROMOTIONS  
sur  
jantes et pneus**



**Contactez-nous !**

Tél : 26672108 ([www.tricar.lu](http://www.tricar.lu))

41, Z.A Triangle Vert  
L-5691 Ellange/Mondorf



## PIZZERIA - RESTAURANT

### "Scaramouche"

7, route de Remich - L-5423 Ersange

Luxembourg

Tél. 35 66 75



CHEZ VITO & FRANCO

SPÉCIALITÉS ITALIENNES - OUVERT TOUTS LES JOURS

7, ROUTE DE REMICH - L-5423 ERSANGE - TÉL. 35 66 75

# Nouvelle Auto-Ecole Fernand Weber

Cours théoriques  
lundi et jeudi de 19h00 à 21h00

Inscriptions pendant les cours

**39, Résidence Maachergaass**

**REMICH**

**Tél. 23 66 42 23**

**GSM 621 135 409**



**Live-  
Musek**



**Alles ronderëm de  
Schampes an de Grill**

**WM-Iwwerdroung,  
Animation fir d'Kanner,  
Tombola, ...**

# Schampesfest

**14. & 15. Juni – Fëlschdref**

**Scampis – Fliichten**



**Am Kader vum Schampesfest vun der  
Fanfare Gemeng Duelem**

**Zu Fëlschdrëf (Filsdorf)**

**SAMSCHEDES, 14. Juni**

**19:00 – Bëf's**

**ab 20:15 – Just Voices**

**SONNDES, 15. Juni**

**11:30 Jugendorchester vun der Fanfare Duelem**

**12:15 Cor'en Ensemble Stater Conservatoire**

**13:30 Tubas Ensemble Stater Conservatoire**

**15:00 Société de musique St. Lambert Perlé**

**16:30 Fanfare de Lintgen**

**18:00 Greiweldenger Musek**

**19:15 All Reitz Reserved**





# Raiffeisen

Naturellement ma banque

钓鱼台  
Hostellerie des Pêcheurs  
Restaurant Chinois

Ouvert tous les jours  
de 11.30-15.00 hrs et de 17.30-23.00 hrs

5570 REMICH  
45 route de Stadtbredimus—Tel. / Fax 23 69 80 67

Peinture  
Lahyr Boris  
s.à r.l.

- ☉ Travaux de peinture intérieurs et extérieurs
- ☉ Revêtements murs et sols
- ☉ Peinture biologique sur demande

2, Waldbriedemeserstrooss  
L-5680 DALHEIM  
Tél./Fax **37 11 14**  
GSM 621 19 48 77



Installations photovoltaïques industrielles

14, rue de Fischbach  
L-7391 Blaschette  
Tel: +352.33.00.23  
Fax: +352.33.66.68  
[www.solartec.lu](http://www.solartec.lu)  
[info@solartec.lu](mailto:info@solartec.lu)

D  
é  
p  
o  
s  
i  
t  
a  
i  
r  
e

## Remich Boissons

sàrl

80 rue Fernand Mertens  
L-3258 Bettembourg  
Tél: 51 86 09 - Fax: 51 86 20  
Email: [rboisson@pt.lu](mailto:rboisson@pt.lu)

Dépôt:

15 rue de Rolling  
L-5421 Erpeldange/Bous



OPTIQUE  
FRIEDEN & QUINTUS

17, RUE PRINCIPALE  
SANDWEILER - Tél.26 350 430  
[www.opti.lu](http://www.opti.lu)



STRAUSSEFARM  
Marcel Wildgen

9 am Eck  
L-5741 FILSDORF  
Gsm: 621 266970



VERKAF VUN EISE PRODUITEN: ALL FREIDEG  
VUN 17 BIS 19 AUER BEI EIS DOHEEM!!!

*E proppere Patt  
E gudde Maufel z'iessen  
Eng flott Parti Kelen  
Eng gemittlech Stëmmung an  
E schéine Kader fann Dir am*

Café Restaurant  
"A Mackels"  
Fëlschdrëf

Liliane & Nic Dicken-Lenert  
17, Dräikantongsstrooss - L-5740 Filsdorf  
Telefon 23 66 70 94



Vum Beiemann:

**Fränz Kuttén**  
 21, rue d'Assel  
 L-5443 Rolleng (Bous)  
 Tel. 23 699 510  
 GSM 621 75 13 57    [www.beiemann.lu](http://www.beiemann.lu)

- Lëtzebuerger Hunneg
- Hunnegdrëpp
- Hunnegwäin
- Käerzen
- Fir Kanddäp a Kommioun

**moes freres**  
 4, op der Kopp L-5544 Remich  
 Tel. 23 66 36 21 • Fax 23 66 91 21

[www.moesfreres.lu](http://www.moesfreres.lu)

Mo. - Fr. 8.00 - 18.30 Uhr  
 Sa. 8.00 - 17.30 Uhr

mobiliér  
 de bureau

agencement  
 ergonomie  
 design

**cpo**



[www.cpo.lu](http://www.cpo.lu)

# An eegener Saach...

„Vu Ricciacus via Dalahem op Duelem“

2000 Joër Geschicht Duelem an engem Buch.

Op 488 Säiten a mat 398 Fotoen erliewt Dir déi bewegend Geschicht vun Duelem –  
 vun der Réimerzäit iwwert d'Mëttelalter bis haut  
 (erausgin 2001 vun der Fanfare Gemeng Duelem bei Geleeënheet vun der 100-Joër-Feier vun der Musek).

Bestellt Aert Buch iwwert **Tél. 621 79 79 91** oder **Tél. 23 66 04 71**, an mir brengen Iech  
 Aert Exemplar moar doheem laangsch.

**Präis: 40 EURO**

Dir kënnt eis och eng email machen: [rvandi@pt.lu](mailto:rvandi@pt.lu) oder [gbarboni@pt.lu](mailto:gbarboni@pt.lu)

MENUISERIE

# ngm

GUY MORHENG

Menuiserie générale  
Portes intérieures et extérieures  
Fenêtres et portes fenêtres  
en BOIS, ALU et PVC  
Marquises, stores et volets  
Cuisines équipées  
  
Pompes Funèbres  
Incinérations

**www.mgm.lu**

Z.I. Z.A.R.E. L-4384 EHLERANGE TÉL.: 26 55 55-1 FAX: 26 55 02 55

# Naturwelten

Bio & Fair

**Matratzen, Bettdecken,  
Massivholzbetter an  
BioBettwäsch**

**Baby- an Kannerkleeder, Jogging  
an Yogagezai  
Dammen- an Härenënnerwäsch  
aus Biokotteng**

7, rue Auguste Charles  
L-1326 Bouneweg  
Tél. : 291222 [www.naturwelten.lu](http://www.naturwelten.lu)

# I Bio



Electricité générale

Cuisines tous styles

Electro-Ménager

Equipements Pro

**n. folschette**  
sarl

SIEMENS Amana BOSCH Miele

16, route de Luxembourg L-1899 KOCKELSCHEUER  
Tél 36 98 04-1 - Fax 36 01 06

RESTAURANT CHINOIS  
JIN YANG GUANG

金阳光饭店



Adresse: 1, Hossegaass  
L-5687 DALHEIM  
LUXEMBOURG

TEL: 00352.26.67.21.67  
00352.691708817

## OPTIQUE Mondorf

s.à.r.l.

LUNETTERIE - OPTOMETRIE  
CONTACTOLOGIE  
APPAREILS AUDITIFS

**V. ET C. BINTNER**

Opticiennes-Optimétristes Dipl.

L-5610 Mondorf-les Bains

2, avenue des Bains • Téléphone 23 66 13 10



**Floristikatelier** Jeanette Lobner

11, Kiirchestrooss  
L-5741 Filsdorf

Tel.: 23 66 73 63  
E-mail: lobner@pt.lu

Mir sinn op  
Mé.-Fr.: 9.00-18.00  
Sa.: 9.00-17.00  
So: ZOU

**IMPRIMERIE schlimé**

19, RUE DE L'INDUSTRIE L-8069 BERTRANGE TÉL. 31 40 50-1 FAX 31 40 50 60 INFO@SCHLIME.LU [www.schlime.lu](http://www.schlime.lu)

**T · o · i · t · u · r · e**  
**Schengen-Koch** s.à r.l.

**CHARPENTE COUVERTURE FERBLANTERIE**  
**VENTE DE MATERIAUX**

Z.A. Jongebösch 13, op der Kopp L-5544 REMICH	Adresse postale: Boîte postale 63 L-5501 REMICH	Tél.: 23 66 79-1 Fax: 23 66 79-30 email: info@tsk.sarl.lu
---	---	---

**Restaurant La Rameaudière**

**"OP DE JHANGLISGARE"**  
Daniel Rameau  
fermé le lundi et mardi

L-5690 ELLANGE-Gare  
10, rue de la Gare  
(Mondorf) (G.-D. de Luxbg)

Tél. +352 23 66 10 63  
Fax +352 23 66 10 64  
[contact@larameaudière.lu](mailto:contact@larameaudière.lu)

**MODEHAUS FISCHER KG**

Wieserstraße 2  
D-66706 Perl-Nennig  
Telefon (06866) 330  
Telefax (06866)1298

**Damen-Mode**  
**Herren-Mode**  
**Uniformen und Dienstbekleidung**

[mail@mode-von-fischer.de](mailto:mail@mode-von-fischer.de)  
[www.mode-von-fischer.de](http://www.mode-von-fischer.de)

**V.R. S.A.**

**Façades et Plafonnages**  
E-mail: [vrfacades@gmail.com](mailto:vrfacades@gmail.com) **CONSTRUCTIONS GÉNÉRAL**  
Carlos Vila Real  
(+352) 621 367 157

1, Neie Wee L-5687 Dalheim  
Tél. (+352) 26 67 03 51  
Fax (+352) 27 68 70 40 [www.vrfacades.com](http://www.vrfacades.com)

**ebauer**  
SUCC. OLIVEIRA & JUSTO

**Installations électriques**  
**Cuisines équipées**  
**Electroménager**  
**Service après-vente**

13, rte de Luxembourg - Remich  
☎ 26 70 80 - [ebauer@pt.lu](mailto:ebauer@pt.lu) - [electricitebauer.lu](http://electricitebauer.lu)

# Allegretto Coda

E grouse **Merci** un d'Annonceuren  
an dëser Zeidong. Ouni hir finanziell  
Ënnerstëtzung wär et net méiglech  
dëse Périodique erauszebréngen.

Liest a mierkt lech d'Annonceuren  
an dëser Zeidong a maacht och sie  
zou Ärem Partner.

Fanfare de la Commune de Dalheim a.s.b.l.  
1901 gegrënnt

Adress:  
15, Munneréferstrooss  
L-5741 Filsdorf

Redaktioun:  
Robert Vandivinit

Dëst war d'Nummer 33  
Oplo: 1100

piano  
da capo  
ritenuto  
forte  
crescendo